

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ЭВФЕМИЗМОВ В АНГЛИЙСКОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Язык – это основное средство общения, с помощью которого люди передают информацию, выражают мысли и эмоции. Он отражает культурные ценности и нормы, будучи не только коммуникативным инструментом, но и частью мировоззрения общества. В связи с существованием табуированных тем во всех языках, люди часто используют эвфемизмы – смягченные и завуалированные выражения.

Опираясь на классификацию М. А. Корчевской, нами выделены следующие функции эвфемизации: нейтральная (без воздействия на аудиторию) и суггестивная (оказывающая воздействие на аудиторию); последняя подразделяется на маскирующую, оправдательную и аргументативную функции.

Нейтральная функция эвфемизма обеспечивает вежливое, тактичное и ненапряженное общение, не затрагивая чувствительные или потенциально конфликтные темы, как в примере: *Challenges to Trump hit roadblocks – and speed bumps* ‘Те, кто хочет воспрепятствовать Трампу, наталкиваются на преграды’ (The USA Today).

Суггестивная маскирующая функция состоит в способности замаскировать нежелательную, проблемную информацию с целью отвлечения внимания аудитории от истинного смысла дискурса: *Conversion therapy harms young people, including by increasing the risk of depression and suicide* ‘Конверсионная терапия наносит вред молодым людям, в том числе увеличивая риск депрессии и самоубийства’ (The USA Today).

Суггестивная оправдательная функция призвана очистить определенное явление от потенциальной или существующей негативной оценочной реакции: *[Administration] is instructing migrants living in the U.S. to use it [an app] to self-deport* ‘[Администрация] инструктирует мигрантов, проживающих в США, использовать его [приложение] для переезда за рубеж’ (The USA Today).

В рамках реализации суггестивной аргументативной функции негативная составляющая полностью вытесняется положительным аргументом, который должен убедить в обоснованности и целесообразности исходного явления, например, *The abortion industry ... actively opposes health and safety standards* ‘Представители индустрии абортов... активно выступают против стандартов здравоохранения и безопасности’ (The USA Today).

Эвфемизмы играют ключевую роль в английском политическом дискурсе, не только смягчая высказывания и делая их социально приемлемыми, но и оказывая манипулятивное воздействие на восприятие читателей. Их использование в СМИ показывает, как язык может формировать восприятие событий, интерпретируя или искажая реальность в зависимости от выбранных формулировок.